

联合国

S



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/AC.26/2002/28
3 October 2002
CHINESE
Original: ENGLISH

联合国赔偿委员会
理事会

“E4”和“E4A”专员小组就重叠索赔
提出的特别报告和建议

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言.....	1 - 3	4
一、重叠索赔的背景.....	4 - 8	4
二、理事会第 123 号决定.....	9 - 13	5
三、第一组重叠索赔.....	14 - 16	6
四、第一组重叠索赔的资料追询.....	17 - 24	6
五、确定重叠索赔的存在的标准.....	25 - 31	8
六、审查第一组重叠索赔中的非重叠索赔.....	32 - 37	10
A. 因身份名称识别有误而不存在重叠情况.....	34	10
B. 因单独和独立企业的存在而不存在重叠情况.....	35	10
C. 因所称损失的性质而不存在重叠情况.....	36	11
D. 因“D”类索赔被撤消而不存在重叠情况	37	11
七、重叠索赔的核实和估价.....	38 - 42	11
八、审查第一组重叠索赔.....	43 - 61	12
A. 重叠索赔——个人索赔中所称证明有必要对原裁定赔偿额作调整的新的或更大的损失	43 - 46	12
B. 重叠索赔——个人索赔中列入的证明有必要对原裁定赔偿额作调整的新的证据.....	47 - 49	13
C. 重叠索赔——个人索赔中所称和所列证明有必要对原裁定赔偿额作调整的新的或更大的损失和新的证据.....	50 - 58	13
D. 重叠索赔——个人索赔中所称不能证明有必要对原裁定赔偿额作出调整的新的损失.....	59 - 60	15
E. 重叠索赔——个人索赔中未要求赔偿新的损失也未提供新的证据.....	61	15
九、审查重复索赔.....	62 - 77	16
A. 合营公司索赔.....	62 - 73	16
B. 其他重复问题.....	74 - 77	18
十、建议的调整.....	78	18

目 录(续)

页 次

附 件

I.	Revised awards for the first group of overlapping claims- first instalment of “E4” claims– reported by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name.....	21
	Appendix.....	22
II.	Revised awards for the first group of overlapping claims- second instalment of “E4” claims– reported by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name.....	23
	Appendices I to X.....	24
III.	Revised awards for the first group of overlapping claims- third instalment of “E4” claims– reported by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name	34
	Appendix.....	35
IV.	Revised awards for the first group of overlapping claims- fourth instalment of “E4” claims– reported by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name	36
	Appendices I to IV	37
V.	Revised awards for the first group of overlapping claims- sixth instalment of “E4” claims– reported by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name	41
	Appendices I to IV	42
VI.	Revised awards for the first group of overlapping claims- seventh instalment of “E4” claims– reported by UNSEQ and UNCC claim number and claimant name	46
	Appendices I to VIII	47
VII.	Correction of fifth and sixth instalment claims	55

导 言

1. 联合国赔偿委员会(“委员会”)理事会于 1997 年 6 月 23 日至 24 日举行的第二十四届会议任命罗件特·R·布里纳先生(主席)、阿兰·丁·克利里先生和林田发(Lim Tian Huat)先生组成，负责审查“E4”类索赔的第一专员小组(“E4 小组”)。在 1998 年 12 月 14 日至 16 日举行的第三十次会议上，委员会理事会任命路易斯·奥拉沃·巴普蒂斯塔先生(主席)、让·诺代先生和汪建熙先生组成负责审查“E4”类索赔的第二专员小组(“E4A 小组”)。“E4”类索赔为有资格采用委员会的“公司和其它实体索赔表”(“表 E”)提出索赔的科威特私营公司和其它实体提出的除石油部门索赔和环境索赔以外的索赔。

2. 出于下文第 9 至第 13 段详述的理由，“E4”和“E4A”小组(“统称 E4 小组”)提交本报告，涉及已在头七批“E4”类索赔中提出过的建议赔偿额的 19 项“E4”类索赔作的调整。此种调整是根据理事会就如何处理要求赔偿科威特公司遭受的直接损失的个人提出的索赔作出的第 123 号决定(S/AC.26/Dec.123(2001))作出的。

3. 如下文所述，第 123 号决定为审查个人就科威特公司由于伊拉克入侵和占领科威特而遭受的直接损失提出的索赔(科威特公司也就此种损失在“E”类中提出了索赔(“重叠索赔”))规定了指导方针。这份特别报告载有“E4”小组就一组重叠索赔提出的建议。

一、重叠索赔的背景

4. 1993 至 1994 年，委员会收到一些非科威特籍个人用“E”类索赔表提出的几百项索赔，这些人称，一些他们独资或合资所有并由他们管理的科威特公司遭受了损失。委员会在 1994 年底同理事会进行非正式讨论之后，告知这些个人索赔人：他们没有资格代表所涉公司提出索赔，并建议他们用“D”类索赔表重新提出商业损失索赔。

5. 理事会第二十三届会议和第三十届会议任命两个专员小组审查个人就 10 万美元以上的损失提出的索赔(“D”类索赔)(以下分开提及分别称为“‘D1’小组”和“‘D2’小组”，同时提及则统称“‘D’小组”)。虽然“D1”小组在 1996 年就已开始审查索赔，但提交给“D1”小组的头五批“D”类索赔并不包括任何商业损失索赔。“D2”小组于 1999 年开始审查“D8/D9”商业损失索赔中的一组样板索赔。在审查“D”类索赔人依照《索赔程序暂行规则》¹(《规则》)第 34 条提交的答复过程中，“D2”小组开始意识到，有一批“D”类索赔人称他们

作为科威特公司的股东遭受了公司损失。具体来说，“D2”小组注意到，这些索赔人多数不是科威特国民，而且通常称他们与科威特伙伴的商业关系已经完全断绝。因而，他们要求将一部分公司损失的赔偿额直接付给他们。² 在对这些索赔作初步审查之后发现，有些但并非所有索赔人已经向委员会提出索赔，这些索赔当时正作为“E4”类索赔处理。

6. 为了评估个人索赔人要求赔偿的损失可能在多大程度上与已经在“E”类中提出索赔的科威特公司相关联，“D”和“E4”小组请求联系在“D”类中提出的索赔，并对照个人提出的数额在 10 万美元以下的商业损失索赔(“C”类索赔)，对委员会索赔数据库作计算机搜索。这次搜索发现，头七批索赔中有 104 项裁定赔偿金已获得核准的“E4”类索赔可能与“C”类中的 61 项索赔以及“D”类中的 70 项索赔重叠。此外，这次搜索还发现，在余下的几批“E4”类索赔中，有 287 项“E4”类索赔可能与“C”类中的 168 项索赔和“D”类中的 203 项索赔重叠。

7. 委员会执行秘书根据《规则》第 16 条，于 2000 年 2 月 17 日向理事会提交第 30 号报告。这份报告提出了由于个人在“D”类中提出的索赔与科威特公司实体在“E4”类中提出的索赔相重叠而引起的重要法律和事实问题。一些政府，包括伊拉克政府，针对执行秘书依照第 16 条提交的报告提出了补充资料和看法。

8. 由于“C”和“D”类索赔表的编制格式不适于个人就公司实体所受损失提交索赔，而且根据《规则》，个人不能自行就这些损失提交索赔，“D”和“E4”小组请理事会就如何处理重叠索赔一事提出指导意见。

二、理事会第 123 号决定

9. 第 123 号决定就个人在索赔中要求赔偿科威特公司所受直接损失的问题提出指导意见。具体来说，如第 123 号决定序言部分所述，理事会：“认为应恰当注意非科威特籍个人就科威特法人实体遭受的损失提交的索赔”。

10. 第 123 号决定第 1 段(a)分段指示执行秘书将与一个“E4”类索赔人遭受损失有关的重叠索赔集中编排，以便“E4”小组能够就科威特公司遭受损失建议赔偿额。因此，“E4”小组须将个人在“C”和“D”类中提出的公司损失索赔与在“E4”类中代表相关公司提出的索赔放在一起加以审查。

11. 如第 123 号决定序言所述，理事会认为，虽然委员会负责确定索赔人因遭受的直接损失而有权得到的赔偿额，但是，理事会认为，委员会的任务并不包括确定“C”和/或“D”类索赔人以及“E4”类索赔人在出现重叠索赔的情况下各自有权得到的全部或部分裁定赔偿额。

12. 据此，考虑到理事会一些成员国发表的看法，理事会认为，应当设立双边委员会，每个委员会都有科威特政府和一个提交了任何重叠索赔的政府或其它提交实体参加，目的是确定“C”和/或“D”类索赔人以及“E4”类索赔人各自有权得到的全部或部分裁定赔偿额。³

13. 第 123 号决定通过了关于双边委员会的构成和工作的准则条款，并将准则案文列于附件一。第 123 号决定还指示执行秘书执行双边委员会作出的裁定，并代表科威特将双边委员会确定的有关个人索赔人应得的那部分裁定赔偿额付给代表此种个人索赔人的政府和其它提交实体。⁴

三、第一组重叠索赔

14. 第 123 号决定第 1 段(a)分段所载指示执行秘书将重叠索赔集中编排的规定，对头七批“E4”类索赔中裁定赔偿额已获核准的“E4”类索赔具有特殊意义。如上文第 6 段所论述的，现已发现，这些“E4”类索赔可能与一些个人在“C”类和/或“D”类中提出的索赔相重叠。这些“E4”类索赔已经“E4”小组或“E4A”小组审查，这两个小组提出的建议已获得理事会的批准，而且裁定赔偿额应予支付。⁵ 虽然对这些索赔所作的裁定属于最终裁定，但由于第 123 号决定所载的指示，“E4”小组须对这种“”类索赔作重新审查，以确定其是否与“C”类和“D”类索赔相重叠。这些索赔下称为“第一组重叠索赔”。

15. “E4”小组认为，为落实第 123 号决定第 1 段(a)分段所载指示，有必要制定一项共同的方针，据以：

- (a) 确定重叠索赔的存在；以及
- (b) 处理在重叠的“C”类和“D”类索赔中要求赔偿的损失和提供的证据引起的核实和估价问题。

16. 具体来说，“E4”小组同意制定一项统一的方针，据以在将重叠索赔重新编排之后，对先前有关科威特公司裁定赔偿额的建议作出任何必要的调整。此外，“E4”类小组认为，宜由提出先前建议的小组在附加说明的情况下根据所提出的新资料和证据提出调整。有鉴于此，本文件将在适当情况下提及“E4”或“E4A”小组。

四、第一组重叠索赔的资料追询

17. 第 123 号决定序言认为，为了确定重叠索赔的程度和性质，秘书处需要请“C”、“D”和“E4”类索赔人提供资料。因此，在对第一组重叠索赔中的索

赔作任何审查之前，如第 123 号决定序言所述，“E4”小组指示秘书处请个人索赔人提供补充资料，以便确定重叠索赔的程度和性质。具体来说，秘书处请个人索赔人提供资料和证据证明其与“E4”类索赔人的关系，并提供证据证明所称与科威特公司相关的损失。

18. 第一组重叠索赔中的个人索赔约有半数是约旦政府提交的。其中有些索赔在“C”类中提交，但多数索赔在“D”类中提交。所以，按照理事会在第 123 号决定序言中的考虑，并根据“E4”小组的指示，秘书处派遣专人前往约旦，以便对第一组重叠索赔中的 36 个约旦籍“C”类和“D”类索赔人进行询问。

19. 在派遣专人前往约旦并对个人索赔人的答复进行初步审查之后，秘书处请“E4”类索赔人提供补充资料。在请“E4”类索赔人提供资料的过程中，秘书处向这些索赔人提供了“C”类或“D”类中可能提出重叠索赔的索赔人名单，以及就其提出损失索赔的企业名单。⁶ 秘书处请“E4”类索赔人提供资料或文件，以说明其与相关个人索赔人的关系⁷，并证明个人索赔中提出的任何新的损失内容。

20. 第一组重叠索赔中数目仅次于约旦的个人索赔是印度政府提交的。在科威特外交部驻新德里特派小组和印度驻科威特使馆的协助下，秘书处查明这些印度籍个人索赔人有许多住在科威特。秘书处根据“E4”小组的指示，派遣专人前往科威特，以便询问印度籍“C”类和“D”类索赔人以及第一组重叠索赔中与约旦籍和印度籍个人索赔人有关的“E4”类索赔人。派专人前往科威特的目的，是从个人索赔人和相应的“E4”类索赔人那里得到资料，以便使“E4”小组能够在与“D”小组协商之后，制定一项处理重叠索赔的统一的方针。

21. 在“E4”类索赔人作出答复之后，“E4”小组作出指示：应当使个人索赔人能够有机会就“E4”类索赔人所作的答复发表看法。

22. “E4”小组根据所有可能提出重叠索赔的索赔人提供的资料，并根据原始的“E4”类索赔档案中的资料，对证据进行审查，以初步确定任何可能的重叠的存在和性质。这一初步审查的结果被存入委员会索赔数据库。“E4”注意到，在派遣专人进行询问之后，委员会收到一些撤消个人索赔的通知，因而，相关的“E4”类索赔不再被视为重叠索赔。

23. 经对在派专人进行询问过程中得到的资料进行审查之后，“E4”小组认定，可能重叠的索赔属于以下三种实际情况之一：

- (a) 有些索赔不属于重叠索赔，因为个人索赔人并未就“E4”类索赔人遭受的任何损失提出索赔。
- (b) 个人索赔人要求赔偿的一些商业损失是个人索赔人的独资企业的损失。这些索赔人的企业经营方式通常是指：

- (一) 充当独资业主经营，因使用“E4”类索赔人名称和/或经营执照而每年向“E4”类索赔人支付一笔租赁费/佣金；或者
- (二) 作为少数股权股东通过“E4”类索赔人经营，每年向“E4”类索赔人或其科威特股东支付一笔租赁费/佣金，实际上属于向名义(多数股权)股东租用公司。
- (c) 个人索赔人要求赔偿的余下的商业损失，是个人索赔人与“E4”类索赔人，或与“E4”类索赔人的股东合资拥有的企业遭受的损失。在个人索赔人和“E4”类索赔人合资拥有企业的情况下，企业实体的性质通常为合伙经营或联合经营(“合营企业”)。然而，如下文第 62 至 64 段所述，属于一个合营企业的合伙人并且索赔该合营企业遭受损失的索赔人，提出了与以“E4”类索赔人公司股东的身份索赔商业损失的索赔人所提出的不同的处理问题。

24. 在进行这一初步审查过程中，“E4”小组与“D”小组协商，拟定了确定重叠索赔的存在的标准。

五、确定重叠索赔的存在的标准

25. 如第 123 号决定所明确规定的，“E4”小组认为，如“C”类或“D”类中的个人索赔要求赔偿一个已经在“E”类中提交索赔的科威特公司遭受的损失，则出现重叠索赔情况。第一组重叠索赔中的多数可能重叠的索赔是一个“E4”类索赔人和一个属于“E4”类索赔人公司股东的个人索赔人提交的。

26. “E4”小组认为，在处理重叠索赔时，应当考虑到个人索赔是在“C”类中提交还是在“D”类中提交这一点。“E4”小组指出，“C”类索赔是根据理事会批准的关于处理紧急索赔的快速程序得到审查的。出于这一原因，“E4”小组认为，应当适当考虑到这一点：“C”类索赔一般无须用要求“D”类和“E4”类索赔提供的那几类证据来证明。“E4”小组还指出，“C”小组为对“C”类索赔进行估价而采用的方法，有别于“E4”小组为对“E4”类索赔进行估价而采用的方法。最后，“E4”小组指出，所有“C”类商业损失索赔的已经得到处理，而且，凡是已经建议裁定赔偿额的，此种赔偿额已经全额支付。

27. 由于所有“C”类索赔已经得到处理，赔偿金已经支付，“E4”小组认为，只有在与重叠或重复损失相关的裁定赔偿额大到一定数目的情况下，才有必要对任何重叠的“C”和“E4”类索赔进行审查，并就此种索赔进行资料追询。对重叠的“E4”和“C”类索赔适用此种重要程度标准，符合“E4”小组在《专员小组就第一批“E4”类索赔提出的报告和建议》(S/AC.26/1999/4)(《第一批“E4”索

赔报告》)第 44 至 47 段中采用的方针，在这几段中，“E4”小组采用依据国际会计惯例制定的“重要程度”标准。这一做法还符合“D2”小组在《第六批“D”类索赔报告》第 50 至 51 段中采取的方针。采用重要程度标准使“E4”小组能够找出应当加以更为严格的审查的重叠索赔。“E4”小组审查了一些裁定赔偿额低于重要程度标准的重叠索赔，认为没有必要就此种索赔作进一步资料追询。

28. 虽然有相当数目的“C”类索赔最初认为可能与“E4”类索赔重叠，但是，“E4”小组注意到，在“C”类和“E4”类之间找出的多数可能重叠的损失，或是涉及就一单独企业遭受损失提出的索赔，或是涉及与“E4”类索赔人的商业活动有关的索赔，但并不构成重叠索赔。例如，“C”类和“D”类中的一些损失索赔均要求赔偿付款(通常为应得报酬)，据称这些付款是“E4”类索赔人所欠，但由于伊拉克入侵和占领科威特这一直接原因而未能支付的款项。由于个人索赔人索赔的损失不是“E4”类索赔人的损失，“E4”小组认为，此种索赔不属于重叠索赔。下文第 36 段将述及一个在“C”类中提交的要求赔偿应得报酬的索赔的例子。

29. 关于“D”类索赔，“E4”小组指出，应当按照《规则》第 35 条第(3)款适用的证据标准与对“E”类索赔适用的标准相同。因而，“E4”小组对所涉索赔进行审查，以找出上文第 25 段所界定的“D”和“E4”类索赔之间存在的任何重叠损失。“E4”小组还为确定是否存在重复索赔情况对所涉索赔进行审查：例如，是否有索赔人就事实上由另一索赔人遭受并就其提出索赔的损失提出了索赔。关于这一点，详见下文第 62 至 73 段。

30. 凡是索赔人提供证据，显示个人索赔人就其提出索赔的企业有别于“E4”类索赔人就其提出索赔的企业，而且“E4”类索赔人的财务报表不包括前述企业的活动的，“E4”小组就认为，此类索赔不属于重叠索赔，即便个人索赔人使用“E4”类索赔人的经营执照从事单独的商业活动。

31. 凡是个人索赔人和公司索赔人属于一个合营企业的伙伴，并且在双方都就其提出索赔的某一共同企业或资产中拥有股权的，“E4”小组就认为，不存在重叠索赔，此类索赔中真正需要解决的问题，是任何一方索赔人索赔的损失是否超出作为一个合营伙伴实际遭受的损失：例如，任何一方索赔人是否索赔合营公司的全部损失，而其在合营公司的股权仅限于某一百分比。“E4”小组认为，要求赔偿一合营公司的损失的索赔人有进行多次追偿的可能性，因此，须对此种索赔进行调查，以弄清是否存在重复索赔情况，因为每一索赔人仅有权索赔与作为共同企业或资产中的伙伴应得的百分比股权相等的损失。关于这一点，详见下文第 62 至 73 段。

六、审查第一组重叠索赔中的非重叠索赔

32. 第一组重叠索赔最初共有 70 项与 27 项“C”类索赔和 73 项“D”类索赔相关的“E4”类索赔。

33. 在索赔人提供的资料使“E4”小组能够如上文所述初步确定是否存在重叠索赔之后，“E4”小组对第一组重叠索赔中可能重叠的索赔作了审查。“E4”小组铭记这一点：第一组中的“E4”类索赔的赔偿额已经裁定，因此，小组把重点放在找出不存在实际重叠的情况方面。出于下文第 34 至 36 段所述的理由，“E4”小组认为，虽然这些索赔在初步审查时似乎有某些表明存在重叠关系的迹象，但这些索赔所涉损失之间实际上并不存在重叠关系。“E4”小组将在下文中论述判定此种索赔不属于重叠索赔所依据的实际情况。

A. 因身份名称识别有误而不存在重叠情况

34. 在经查发现可能与“E4”类索赔重叠的个人索赔中的 19 项索赔中，“E4”小组认为，由于“E4”类索赔人的名称同个人索赔人的名称和/或公司名称相似，这种重叠关系的认定有误。“E4”小组认为，之所以出现名称识别有误的情况，原因可能是科威特法律没有在某一商号的使用方面赋予使用者以专属权利。“E4”小组还指出，这种“假正阳”匹配是运行计算机匹配程序以识别可能重叠的索赔(见上文第 6 段)所固有的一种可能性，将阿拉伯文名称译成英文名称则加大了这种可能性。例如，计算机程序将“E4”类索赔人 Arabi Company W.L.L. 与一个企业名称翻译有误的个人索赔人相匹配，而后的实际名称是 Al Arabic Trading and Import Bureau。类似的一点是：计算机程序将“E4”类索赔人 Libirity Trading Co. 与一个企业名称为 Liberty Trading Company 的个人索赔人提出的两项索赔相匹配。

B. 因单独和独立企业的存在而不存在重叠情况

35. 在经查发现可能与“E4”类索赔重叠的个人索赔中的 37 项索赔中，“E4”小组认为，“E4”类索赔人的企业和个人索赔人的企业属于虽然使用相同的商号或经营执照，但却完全单独和独立的企业，因而，这些索赔不属于重叠索赔。例如，计算机程序将“E4”类索赔人 Makki & Daher Trading Co. 与一个同另外两名个人组成合营公司的某一个人索赔人相匹配。这个“E4”类索赔人销售电子仪器和旧车，另外还经营汽车出租业务。该合营公司则向“E4”类索赔人支付租赁费，以使用后者的经营执照，从事销售和分销矿泉水业务。

C. 因所称损失的性质而不存在重叠情况

36. 在经查发现可能与“E4”类索赔重叠的个人索赔中的 9 项索赔中，“E4”小组认为，这些索赔不属于重叠索赔，因为个人索赔人要求赔偿的是与“E4”类索赔人相关、但不属于重叠损失的那些损失。在其中一项可能重叠的索赔中，“C”类个人索赔人就据称“E4”类索赔人所欠的报酬提出索赔。这一个个人索赔人称，他是“E4”类索赔人的一名经理，除了每月报酬以外，他有资格从“E4”类索赔人利润中获得 25% 的利润。此种损失属于个人索赔人的个人损失，因此，“E4”小组认为，这些索赔不属于重叠索赔。

D. 因“D”类索赔被撤消而不存在重叠情况

37. 在可能重叠的索赔中，4 项索赔的个人索赔人撤回了商业损失索赔，因而，“E4”小组认为，可能重叠的索赔实际上不属于重叠索赔。

七、重叠索赔的核实和估价

38. “E4”小组采用派专人前往约旦和科威特了解情况过程中获取的资料，并在拟定重叠标准之后，与“D”小组协商，制定了一套重叠索赔核实和估价审查程序，以便按照第 123 号决定第 1 段(a)分段的规定提出裁定赔偿金建议。“E4”小组还注意到理事会在双边委员会的工作准则序言中所做的确认：⁸“关于重叠索赔，各专员小组有能力审查“C”和/或“D”类索赔人以及“E4”类索赔人就所称损失、损害和伤害提交的一切证据，宜联系有待赔偿委员会处理的两类索赔的审查就此种损失、损害和伤害作出裁定”。

39. “E4”小组认为，在找出重叠索赔并确认其为重叠索赔之后，审查工作的第一步，是将“C”和/或“D”类索赔以及“E4”类科威特公司索赔放在一起进行审查，以便确定“C”或“D”类索赔人所称的损失中有哪些损失应当与“E4”科威特公司索赔合并，以进行审查和估价(“合并索赔”)。

40. 对重叠索赔作的审查表明，许多个人索赔人都将“E4”小组所认为的在“E4”类索赔人中的“股权”列为一项商业损失。个人索赔人索赔所指的股权包括个人索赔人向“E4”类索赔人的股本所做的缴款、“E4”类索赔人的未分配利润、个人索赔人在“E4”类索赔人帐簿上的经常账户，以及向“E4”类索赔人提供的贷款等。“E4”小组认为，个人索赔人将此种股权列入索赔，目的在于能够索赔据称遭受的所有与“E4”类索赔人有关的损失。因而，“E4”小组认为，这些股权属于商业损失，应当列入合并索赔加以审查和估价。然而，“E4”小组认

为，由于股权索赔涉及“E4”类索赔人的原始资产，此种索赔总的来说与“E4”类索赔人和个人索赔人就“E4”类索赔人要求赔偿的资产损失相重复。

41. 在将损失合并之后，“E4”小组认为，考虑到个人索赔人可能无法提供与“E4”类索赔人可以提供的相同水平的书面证据证明索赔所指损失，小组为“E4”类索赔制定的“E4”类索赔核实和估价方法应当适用于合并索赔。

42. “E4”小组指出，有些合并损失将是“E4”类索赔人先前未曾索赔的损失。另一些合并损失将包括两类索赔人都索赔的损失。凡是“E4”小组能够发现两类索赔人索赔同一损失的，在适用“E4”类索赔核算与估价方法过程中所做的调整能够消除任何由此产生的重复索赔的可能性。

八、审查第一组重叠索赔

A. 重叠索赔——个人索赔中所称证明有必要对原裁定 赔偿额作调整的新的或更大的损失

43. 有3项被认定与3项“E4”类索赔重叠的个人索赔要求赔偿与“E4”类索赔人相关的新的损失或大于“E4”类索赔人索赔的损失。这些新的或增加的损失有相关书面证据加以证明，因此，“E4”小组已建议调整先前提出的裁定赔偿额，这一调整使“E4”索赔的建议赔偿额出现净增加。如上文第16段所述，提出原先建议的小组负责对重叠索赔进行审查，并酌情按照上文所述的总原则提出对先前建议的裁定赔偿额作调整的建议。

44. “E4”类索赔人 Nakhlit Al Khaleeg for Electric/Hussain Hamzh Abbas Al Koot & Mohammed Salah W.L.L. 未就库存损失或利润损失提出索赔。因而，由于将个人索赔人提出的库存损失和利润损失索赔并入了合并索赔，“E4A”小组建议赔偿这些损失。这使“E4”索赔的建议赔偿额出现净增加。

45. “E4”类索赔人 Kuwait Insecticides Company 就其机动车辆损失索赔的价值低于机动车辆估价表⁹所列价值。由于将个人索赔人索赔的机动车辆损失并入了合并索赔，“E4”小组建议调整机动车辆损失裁定赔偿额，这一调整使“E4”类索赔建议赔偿额出现净增加。

46. 一个索赔被认定与“E4”索赔人 Faddan General Trading & Contracting Co. W.L.L. 的索赔相重叠的个人索赔人，要求赔偿的利润损失大于“E4”类索赔人索赔的损失。由于考虑到了这项损失，“E4”小组建议调整裁定赔偿额，这一调整使“E4”类索赔的建议赔偿额出现净增加。

B. 重叠索赔——个人索赔中列入证明有必要对原裁定赔偿额作调整的新的证据

47. “E4”小组指出，在一些重叠索赔中，个人索赔人提出的附加证据，如“E4”类索赔人的财务报表等，降低了原“E4”类索赔因缺乏此种证据而存在的多报的可能性。据此，凡出现这种情况，“E4”小组就建议对“E4”类索赔建议赔偿额作进一步调整。

48. 有一项被认定与“E4”类索赔人 Al Moudyan Lighting Centre Co. W.L.L. 重叠的个人索赔所附的证据，降低了“E4A”小组在最初核实和估价索赔过程中认定的由于“E4”类索赔中因证据缺陷而存在的多报的可能性。由于该个人索赔人提供了证明其商业损失的财务报表，“E4A”小组建议调整裁定赔偿额，这一调整使“E4”类索赔的建议赔偿额出现净增加。

49. 有一项被认定与“E4”类索赔人 Form Arabia Furnishing Co. W.L.L. 重叠的个人索赔所附的证据，降低了“E4”类索赔中因证据缺陷而存在的多报的可能性。由于该个人索赔人提供了证明库存损失索赔的进一步资料，“E4”小组建议调整裁定赔偿额，这一调整使“E4”类索赔的建议赔偿额出现净增加。

C. 重叠索赔——个人索赔中所涉和所列证明有必要对原裁定赔偿额作调整的新的或更大的索赔损失和新的证据

50. 有 10 个被认定与 9 个“E4”类索赔人重叠的个人索赔人要求赔偿与“E4”类索赔人有关的新的或更大的损失，并提供了证据，降低了“E4”类索赔中因证据缺陷而存在的多报的可能性。由于这些个人索赔人所要求赔偿的新的损失已合并处理，“E4”小组建议调整裁定赔偿额，这一调整使“E4”类索赔的建议赔偿额出现净增加。

51. 有一个索赔人的索赔被认定与“E4”类索赔人 Al Sedra Electronic Equipment Co. 相重叠，该人提出的利润损失和库存损失索赔额大于该“E4”类索赔人所要求赔偿的利润损失和库存损失。由于这些损失已合并处理，“E4”小组建议调整裁定赔偿额，这一调整使“E4”类索赔的建议赔偿额出现净增加。此外，由于这一个人索赔人提供的财务报表降低了“E4”类索赔中因证据缺陷而存在的多报的可能性，“E4”小组建议对“E4”类索赔建议赔偿额作进一步调整。

52. 有两个索赔人的索赔被认定与“E4”类索赔人 Al Nisf & Al Fakhoury Co. for Electrical Trading & Contracting 重叠，这 2 个个人索赔人提出的库存损失索赔，在合并后大于“E4”类索赔人提出的索赔。由于库存损失索赔已合并处理，

“E4”小组建议调整裁定赔偿额，这一调整使“E4”类索赔建议赔偿额出现净增加。此外，由于这两个个人索赔人提供的财务报表降低了“E4”类索赔中因证据缺陷而存在的多报的可能性，“E4”小组建议作进一步调整，这一调整使“E4”类索赔建议赔偿额出现净增加。

53. 有一个索赔人的索赔被认为可能与“E4”类索赔人 Al Naji & Al Saigh Trading and Contracting 重叠，这个个人索赔人就“E4”类索赔人未曾索赔的利润损失提出索赔。由于这项损失已合并处理，“E4”小组建议赔偿利润损失。另外，“E4”小组指出，该个人索赔人提供的财务报表降低了利润损失索赔出现多报的可能性。

54. 有一个索赔人的索赔被认为可能与“E4”类索赔人 Al Khamis Refrigeration Company 重叠，这一个人索赔人就一项新的有形财产损失提出索赔，并提出了一项比“E4”类索赔人所提索赔利润损失数额更大的索赔。由于这些损失已合并处理，“E4”小组建议赔偿这项有形财产损失。另外，由于该个人索赔人提供的财务报表降低了“E4”类索赔中因证据缺陷而存在的多报的可能性，“E4”小组建议作进一步调整，这一调整使“E4”索赔建议赔偿额出现净增加。

55. 有一个索赔人的索赔被认为可能与“E4”类索赔人 Dar Al Anwar Electric Co. W.L.L. 重叠，这个个人索赔人要求赔偿不动产损失、过境货物损失以及包括与所收利息在内的信用证相关的损失。“E4”类索赔人未就这些损失提出索赔。此外，该个人索赔人还就库存损失提出索赔。由于这些损失已合并处理，“E4”小组建议赔偿不动产损失。此外，由于“E4”小组注意到，该个人索赔人提供的财务报表和其它证据能够证明过境货物损失和与信用证相关的损失，小组建议赔偿这些损失。最后，由于该个人索赔人提供的财务报表降低了“E4”类索赔中因证据缺陷而存在的多报的可能性，“E4”小组建议作进一步调整，这一调整使“E4”类索赔建议赔偿额出现净增加。

56. “E4”小组在第二批“E4”类索赔中审议了“E4”类索赔人 Al Otaibi and Najjar Trading and Contracting Co. W.L.L. 和 Hamad & Moeller Trading Co. 的索赔。但是，“E4”小组在审查所涉索赔时建议不赔偿索赔所指损失，因为索赔人没有提供足够的资料或文件来证明其索赔损失。¹⁰ 被发现所提索赔可能与“E4”类索赔重叠的有关个人索赔人就除了“E4”类索赔人索赔的损失以外的新损失提出索赔，并提供了财务报表作为证据。“E4”小组认定，这些个人索赔人的报表和证据符合《规则》第 14 条所载的格式规定。由于个人索赔人提供了证据，并且损失已合并处理，“E4”小组建议调整裁定赔偿额，调整的结果就是小组为所涉“E4”类索赔提出了一笔建议赔偿额。

57. 有一个索赔人的索赔被认为可能与“E4”类索赔人 Construction Material Centre Co. W.L.L. 重叠，这个个人索赔人要求赔偿有形财产、现金损失以及与信用证相关的损失。由于这些损失已合并处理，“E4”小组建议赔偿有形财产损失，并作出调整，这一调整使利润损失赔偿额出现净增加。此外，由于“E4”小组注意到该个人索赔人提供的文件和其它证据能够证明现金损失，“E4”小组建议赔偿这一损失。

58. 有一个索赔人的索赔被认为可能与“E4”类索赔人 Al Jehad Auto Spare Parts & Auto Tyres Co. 重叠，这个个人索赔人要求赔偿未曾在“E4”类索赔中索赔的有形财产损失。由于这些损失已合并处理，“E4A”小组建议赔偿这一有形财产损失。此外，由于该个人索赔人提供的财务报表降低了“E4”类索赔中因证据缺陷而存在的多报的可能性，“E4A”小组建议作进一步调整，这一调整使“E4”类索赔建议赔偿额出现净增加。

D. 重叠索赔——个人索赔中所称不能证明有必要对原裁定赔偿额作调整的新的损失

59. 共有 9 项被认为可能与 8 项“E4”类索赔重叠的个人索赔列有“E4”类索赔人未曾索赔的损失。其中一些损失包括坏账、现金损失、有形财产、车辆、利润、一部分商誉和额外租金，以及个人就在“E4”类索赔人公司中的股权损失提出的索赔。“E4”小组认为，根据对所有索赔作的审查，提交的证据从总体上看证明原先就所涉“E4”类索赔建议的裁定赔偿额是正确的。

60. 有两个索赔人的索赔被认为可能与“E4”类索赔人 Mohammed Al Wazzan & Partners Co W.L.L. 和 Central Circle Co. 重叠，这两个个人索赔人所称的唯一的新的损失，是在“E4”类索赔人中的股权损失索赔。“E4”小组认为，根据对所有索赔作的审查，提交的证据从总体上看证明原先就所涉“E4”类索赔建议的裁定赔偿额是正确的。

E. 重叠索赔——个人索赔中未要求赔偿新的损失未提供新的证据

61. 有三项被认为可能与三项“E4”类索赔重叠的个人索赔未提出任何新的损失，也未提供任何新的证据。这些个人索赔人所称的损失都大于“E4”类索赔人 Ghalab Faisal Auto Spare Parts Co & Al Mutari & Co. W.L.L.、Al Qahtani Trading and Contracting Co. W.L.L. 以及 Asia Electro Mechanical Co. Ltd. 索赔的损失。不

过，“E4”小组认为，根据对所有相关索赔作的审查，提交的证据从总体上看证明了原先就“E4”类索赔建议的裁定赔偿额是正确的。

九、审查重复索赔

A. 合营企业索赔

62. 如上文第31段所述，凡是个人索赔人和公司索赔人属于一个合营企业的合营伙伴，并且在双方赔偿要求所涉共同企业或资产中又有股权的，“E4”小组就认为不存在重叠索赔。此类索赔中真正需要考虑的问题，是任何一方索赔人是否就超出其作为合伙人实际遭受的损失的部分提出了索赔。此种索赔存在着多次追偿的可能性，因而需要进行调查，以发现是否存在重复索赔情况。

63. 在审查此种合营企业索赔时，“E4”小组对每一索赔人所称损失进行分析，以确定哪些损失属于科威特公司或合营企业遭受的损失，哪些损失属于只是其中的一个索赔人遭受的损失。就合营企业而言，所遭受的损失源自这两类索赔人共同拥有的财产遭受的损失或损害，或可能完全由其中一类索赔人拥有的财产遭受的损失或损害，这种情况并非异常。

64. 在就可能存在的重复索赔情况进行调查时，“E4”小组认为，“E4”类索赔人仅有资格索赔其在合营企业损失中应占的份额。“E4”小组研究了所有合伙人提交的证据，以便确定合营企业的损失的价值以及“E4”类索赔人在这些损失中所占的份额。下文叙述“E4”小组对有关合营企业索赔所作的审查的结果，鉴于这些索赔中存在的重复索赔情况，为避免多次追偿，对原裁定赔偿额作了调整。

65. “E4”小组认为，4项“E4”类索赔及其在第一组重叠索赔中的相关的4项个人索赔不属于重叠索赔，因为下文所列企业实体属于合营企业。因而，“E4”小组认为，所涉个人索赔人所称损失不属于“E4”类索赔人遭受的损失，而是属于由“E4”类索赔人和个人索赔人共同拥有和经营的企业和资产遭受的损失(见上文第62至64段)。然而，“E4”小组注意到，“E4”类索赔人已经就这些共同拥有和经营的企业和资产遭受的全部损失提出了索赔，并非仅仅涉及在合营企业损失中所占份额提出了索赔。

66. 1981年，Jassim Al Wazzan Sons General Trading Company W.L.L.与一个个人索赔人缔结一项合伙经营协议，已开办一个名称为Fruit Island Centre (“FIC”)的企业。该个人索赔人在FIC中拥有49%的股份，该企业为“E4”类索

赔人的 4 家分公司之一。该个人索赔人所称的一些与 FIC 有关的损失属于“E4”类索赔人先前未曾索赔的损失(即有形财产、车辆及坏账等)。这两个索赔人均未提供证据以证明这些损失，据此，“E4”小组建议不赔偿这些损失。

67. “E4”小组对索赔作了重复索赔审查，认为，在小组在第三批“E4”类索赔中建议的原赔偿额中，有 90,199 科威特第纳尔归因于 FIC 的库存损失。由于这是一项合营企业索赔，“E4”类索赔人根据其在合营企业中拥有的百分比股份，仅有资格索赔 51% 的损失。据此，“E4”小组建议调整原裁定赔偿额，从原裁定赔偿额中扣除 49% 的归因于 FIC 库存损失的建议赔偿额。根据这一情况，“E4”小组指出，该个人索赔人就 FIC 提出的索赔将由“D”小组作进一步研究。

68. 1990 年 4 月，Faddan General Trading & Cont. Co. W.L.L. 与一个个人索赔人缔结一项经营一家建筑企业(“企业”)的合营协议。该人在这家企业中拥有 20% 的股份，该企业属于“E4”索赔人的分公司之一。

69. “E4”小组对索赔作了重复索赔审查。小组认为，“E4”类索赔人索赔的两部车辆的损失属于该企业遭受的损失。由于这是一项合营企业索赔，“E4”类索赔人仅有资格索赔这两部机动车辆损失的 80%。据此，“E4”小组建议调整原赔偿额，扣除 20% 的归因于两部机动车损失的建议赔偿额。如先前在上文第 67 段所述，该个人索赔人提出的与所涉企业相关的索赔将由“D”小组作进一步研究。

70. Ghanim General Trading Co. W.L.L. 与一个个人索赔人缔结一项合营协议，以便经营一家为游艺中心和游乐场提供设备的企业(“游乐场设备企业”)。该个人索赔人在这家企业中拥有 50% 的股份，但在“E4”类索赔人的其它活动中不拥有任何股份。该个人索赔人索赔的一项与这家企业有关的损失，属于“E4”类索赔人先前未曾索赔的一项损失(已经订购，但是到 1990 年 8 月 2 日为止未能到货的有形财产)。双方索赔人均未提供证据以证明这项损失，据此，“E4A”小组建议不赔偿这项损失。

71. “E4A”小组对索赔作了重复索赔审查，认为，在小组在第七批“E4”类索赔中建议的原裁定赔偿额中，有一部分利润损失赔偿额和 50% 的有形财产赔偿额归因于这家游乐场设备企业遭受的损失。据此，“E4A”小组建议调整原裁定赔偿额，从原裁定赔偿额中扣除 50% 的归因于有形财产损失的建议赔偿额，并从归因于利润损失的建议赔偿额中扣除 15,168 科威特第纳尔，以反映“E4”类索赔人的受益权。根据这一情况，“E4A”小组指出，该个人索赔人提出的与这家游乐场设备企业相关的索赔将由“D”小组作进一步研究。

72. Silver Torch General Trading Co. 与一个个人索赔人缔结一项经营一个销售手表的企业的合营协议(“企业”)。该个人在这家企业中拥有 50% 的股份。该个人索赔人在“E4”类索赔人的其它活动中不拥有任何股份。

73. “E4A”小组对索赔作了重复索赔审查，认为，在小组在第七批“E4”类索赔中建议的原裁定赔偿额中，有一部分有形财产损失、库存损失和利润损失归因于该企业遭受的损失。据此，“E4A”小组建议调整原裁定赔偿额，从归因于有形财产损失的建议赔偿额中扣除 532 科威特第纳尔，以归因于库存损失的建议赔偿额中扣除 4,240 科威特第纳尔，并从归因于利润损失的建议赔偿额中扣除 231 科威特第纳尔，以反映“E4”类索赔人的受益权。正如先前在上文第 67 段所述，该个人索赔人提出的与这一企业相关的索赔将由“D”小组作进一步研究。

B. 其它重复问题

74. 在审查第一组重叠索赔过程中，“E4”小组发现，有两项“E4”类索赔和两项相关的个人索赔既不属于重叠索赔，也不属于合营企业索赔，但却存在着多次追偿和重复索赔的可能性。

75. 在审查这些索赔时，“E4”小组对每个索赔人所称的损失进行分析，以确定哪些损失属于科威特公司遭受的损失，哪些属于个人遭受的损失。

76. “E4”类索赔人 Kuwait Bulgarian Trading W.L.L. 和个人索赔人就同一辆 1982 型奔驰牌拖车提出赔偿要求。该个人索赔人提交一份“E4”类索赔人和这一个人索赔人于 1989 年 5 月 25 日签署的协议，以证明这辆奔驰牌拖车归他所有。这份协议确认，虽然这辆车以“E4”类索赔人的名称登记注册，但该车辆归个人索赔人拥有。“E4”小组认为，应当调整原裁定赔偿额，从机动车原赔偿额中扣除 8,285 科威特第纳尔，即这辆 1982 型奔驰牌拖车的裁定赔偿额。

77. “E4”类索赔人 Abdulhadi Al Mailem Trading Co. W.L.L. 要求赔偿利润损失。所涉个人索赔人要求赔偿与“E4”类索赔人相关的管理佣金损失，这一损失按转至普通和法定储备金之后“E4”类索赔人 2% 的净利润计算。“E4”小组认为，由于“E4”类索赔人在其 1989 年财务报表上所列的 1989 年净利润包括 2% 的管理佣金，所以，应当调整利润损失的原裁定赔偿额，将 9,491 科威特第纳尔即按 2% 计算的 1989 年管理佣金从这笔赔偿额中扣除。

十、建议的调整

78. 根据以上所述，“E4”小组和“E4A”小组为第一组重叠索赔中的索赔人建议的调整后的裁定赔偿额载于本报告附件一至附件七。所有数目都被四舍五入至最接近的科威特第纳尔，因此，这些数额同表 E 所列数额可能有 1 科威特第纳尔的出入。

主席

罗伯特・R.布里纳(签名)

主席

路易斯・奥拉沃・巴普蒂斯塔(签名)

专员

阿兰・J.克利里(签名)

专员

让・诺代(签名)

专员

林田发(Lim Tian Huat)(签名)

专员

汪建熙(签名)

2002 年 4 月 24 日，日内瓦

注

¹ 根据理事会第 10 号决定通过(S/AC.26/1992/10)。

² 见《专员小组就损失为 10 万美元以上的第六批个人索赔(“D”类索赔)提出的报告和建议(S/AC.26/2000/24)(《第六批‘D’类索赔报告》)。

³ 见第 123 号决定序言。

⁴ 在第 123 号决定附件二中，科威特以不可撤消的方式授权委员会，负责向非科威特籍索赔人分发“E4”小组建议判给科威特公司并经理事会裁定的任何赔偿额中属于这些索赔人的部分。

⁵ “E4”小组对第一、第二及第六批“E4”类索赔作了审查，并就这几批索赔提出了建议赔偿额，“E4A”小组对第四、第五期及第七批“E4”类索赔作了审查，并就这几批索赔提出了裁定赔偿金建议。

⁶ 见第 123 号决定第 1 段(c)分段，该分段授权执行秘书向有关提交实体和科威特转交与所涉科威特公司有关的文件和资料，或转交可能涉及另一索赔人确实已经要求或可能已经要求赔偿的损失的文件和资料。

⁷ 在这方面，“E4”小组意识到，第 123 号决定要求秘书处设法得到有关资料，以作为双边委员会作出关于有权得到全部或部分裁定赔偿金的决定的依据。

⁸ 见第 123 号决定附件一。

⁹ 见《第一批“E4”索赔报告》第 135 段。

¹⁰ 见《专员小组就第二批“E4”类索赔提出的报告和建议》第 8 至 13 段(S/AC.26/1999/17)(《第二批“E4”索赔报告》)。

[ENGLISH ONLY]

Annex I

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – FIRST INSTALMENT^a
REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u> ^b	<u>UNCC claim number</u>	<u>Claimant's name</u>	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u> ^c	<u>Category D amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
E-0713	4002407	Al Naji & Al-Saigh General Trading & Contracting Co.	413,463	339,900	250,000	589,900	146,320	156,868	542,680
TOTAL			413,463	339,900	250,000	589,900	146,320	156,868	542,680

^a See the First “E4” Report.

^b The UNSEQ number is the provisional claim number assigned to each claim by the Public Authority for the Assessment of Compensation for Damages Resulting from Iraqi Aggression.

^c The “net amount claimed” is the original amount claimed less amounts claimed for claim preparation costs and interest. The Panels have made no recommendations with regard to these items.

Appendix

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – FIRST INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Al Naji & Al-Saigh General Trading & Contracting Co.
 UNCC claim number: 4002407
 UNSEQ claim number: E-0713
 Instalment number: 1
 Category D UNCC claim number: 3004019

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of vehicles	339,900	169,950	509,850	146,320	146,320
Loss of profit	Nil	38,195	38,195	n.a.	10,548
Bad debts	Nil	41,855	41,855	n.a.	Nil
TOTAL	339,900	250,000	589,900	146,320	156,868

Claim preparation costs	1,000	Nil	1,000	n.a.	n.a.
Interest	72,563	Nil	72,563	n.a.	n.a.

[ENGLISH ONLY]

Annex II

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT^a
REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>Claimant's name</u>	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u>	<u>CategoryD amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommend ed (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommend ed (USD)</u>
E-0038	4003095	Kuwait Insecticides Company W.L.L	16,200	12,685	146,000	158,685	9,195	11,021	38,135
E-0041	4003098	Ghalab Faisal Auto Parts Company/Ghalab Ghaleb Al-Mutari & Co. W.L.L.	429,564	392,315	385,886	778,201	311,808	311,808	1,078,522
E-0043	4003100	Al Sedra Electric & Electronic Equipments Co.	237,950	235,950	518,640	754,590	79,034	110,421	382,080
E-0118	4003223	Form Arabia Furnishing Co. W.L.L.	42,533	42,361	229,842	272,203	25,178	28,447	98,433
E-0120	4003225	Central Stationery Co. W.L.L.	153,545	137,418	458,253	595,671	121,304	121,304	419,600
E-0143	4003295	Al-Nisif & Al-Fakhory for Elect. Trad. & Contracting Co.	215,755	214,255	514,861	729,116	149,006	153,716	531,889
E-0158	4003274	Almutta & Altaher Trading & Contracting Co. W.L.L.	212,659	180,179	315,646	495,825	29,367	29,367	101,616
E-0165	4003279	Dar Al Anwaar Electric Co. W.L.L.	450,076	407,650	536,806	944,456	245,012	341,785	1,182,647
E-2268	4005376	Hamad & Moeller Trading Co.	335,000	300,000	167,000	467,000	Nil	5,621	19,449
E-2351	4005459	Al-Otaiby & Al-Najjar Trdg. & Contracting Co.	262,416	262,416	522,000	784,416	Nil	98,214	339,841
TOTAL			2,355,698	2,185,229	3,794,934	5,980,163	969,904	1,211,704	4,192,212

^a See the Second “E4” Report.

Appendix IREVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Kuwait Insecticides Company W.L.L.
 UNCC claim number: 4003095
 UNSEQ claim number: E-0038
 Instalment number: 2
 Category D UNCC claim number: 3003738

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	2,156	30,000	32,156	1,675	1,675
Loss of stock	2,987	10,000	12,987	1,478	1,478
Loss of vehicles	6,042	20,000	26,042	6,042	7,868
Loss of profits	1,500	36,000	37,500	Nil	Nil
Other loss not categorized	Nil	50,000	50,000	n.a.	Nil
TOTAL	12,685	146,000	158,685	9,195	11,021

Claim preparation costs	1,684	Nil	1,684	n.a.	n.a.
Interest	1,831	Nil	1,831	n.a.	n.a.

[ENGLISH ONLY]

Appendix II

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Ghalab Faisal Auto Parts Co./Ghalab Ghalib Al-Mutari & Co. W.L.L.
UNCC claim number: 4003098
UNSEQ claim number: E-0041
Instalment number: 2
Category D UNCC claim number: 3004030

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of stock	331,111	385,886	716,997	265,905	265,905
Loss of profits	61,204	Nil	61,204	45,903	45,903
TOTAL	392,315	385,886	778,201	311,808	311,808

Interest	37,249	Nil	37,249	n.a.	n.a.
----------	--------	-----	--------	------	------

Appendix III

**REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS**

Claimant's name: Al Sedra Electric & Electronic Equipments Co.
 UNCC claim number: 4003100
 UNSEQ claim number: E-0043
 Instalment number: 2
 Category D UNCC claim number: 3004009

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	2,501	25,877	28,378	2,501	2,501
Loss of stock	84,343	168,061	252,404	67,474	95,924
Loss of cash	1,697	22,980	24,677	Nil	Nil
Loss of vehicles	4,000	4,150	8,150	4,000	4,000
Loss of profits	47,009	135,000	182,009	5,059	7,996
Bad debts	96,400	162,572	258,972	Nil	Nil
TOTAL	235,950	518,640	754,590	79,034	110,421

Claim preparation costs	2,000	Nil	2,000	n.a.	n.a.
-------------------------	-------	-----	-------	------	------

[ENGLISH ONLY]

Appendix IV

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Form Arabia Furnishing Company W.L.L.
UNCC claim number: 4003223
UNSEQ claim number: E-0118
Instalment number: 2
Category D UNCC claim number: 3002439

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of real property	1,494	Nil	1,494	162	162
Loss of tangible property	19,885	Nil	19,885	13,840	13,840
Loss of stock	20,429	Nil	20,429	10,623	13,892
Loss of cash	443	Nil	443	443	443
Loss of vehicles	110	Nil	110	110	110
Equity claims	Nil	229,842	229,842	n.a.	Nil
TOTAL	42,361	229,842	272,203	25,178	28,447

Claim preparation costs	172	Nil	172	n.a.	n.a.
-------------------------	-----	-----	-----	------	------

Appendix V

**REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS**

Claimant's name: Central Stationery Co. W. L. L.
 UNCC claim number: 4003225
 UNSEQ claim number: E-0120
 Instalment number: 2
 Category D UNCC claim number: 3003809

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	Nil	12,000	12,000	n.a.	0
Loss of stock	120,000	79,584	199,584	108,000	108,000
Loss of vehicles	800	Nil	800	800	800
Loss of profits	16,618	38,197	54,815	12,504	12,504
Bad debts	Nil	45,015	45,015	n.a.	Nil
Other loss not categorized	Nil	120,000	120,000	n.a.	Nil
Equity claims	Nil	163,457	163,457	n.a.	Nil
TOTAL	137,418	458,253	595,671	121,304	121,304

Claim preparation costs	2,500	Nil	2,500	n.a.	n.a.
Interest	13,627	Nil	13,627	n.a.	n.a.

[ENGLISH ONLY]

Appendix VI

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Al-Nisif & Al-Fakhory for Elect. Trading & Contracting Co.
UNCC claim number: 4003295
UNSEQ claim number: E-0143
Instalment number: 2
D1 UNCC claim number: 3003817
D2 UNCC claim number: 3004564

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D1 amount asserted (KWD)</u>	<u>D2 amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	Nil	15,016	2,481	17,497	n.a.	Nil
Loss of stock	178,544	123,244	88,736	390,524	142,835	145,488
Loss of cash	19,921	Nil	368	20,289	Nil	Nil
Loss of vehicles	Nil	Nil	120	120	n.a.	Nil
Loss of profit	15,790	64,499	9,874	90,163	6,171	8,228
Bad debts	Nil	29,383	50,559	79,942	n.a.	Nil
Other loss not categorized	Nil	Nil	227	227	n.a.	Nil
Equity claims	Nil	130,354	Nil.	130,354	n.a.	Nil
TOTAL	214,255	362,496	152,365	729,116	149,006	153,716

Claim preparation costs	1,500	Nil	Nil	1,500	n.a.	n.a.
-------------------------	-------	-----	-----	-------	------	------

Appendix VII

**REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS**

Claimant's name: Almuttawa & Altaher Trading & Contracting Co. W.L.L.
 UNCC claim number: 4003274
 UNSEQ claim number: E-0158
 Instalment number: 2
 Category D UNCC claim number: 3003838

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	Nil	20,238	20,238	n.a.	Nil
Loss of stock	180,179	83,869	264,048	29,367	29,367
Loss of cash	Nil	1,388	1,388	n.a.	Nil
Loss of vehicles	Nil	1,666	1,666	n.a.	Nil
Loss of profit	Nil	129,850	129,850	n.a.	Nil
Bad debts	Nil	77,262	77,262	n.a.	Nil
Other loss not categorized	Nil	1,373	1,373	n.a.	Nil
TOTAL	180,179	315,646	495,825	29,367	29,367

Claim preparation costs	2,000	Nil	2000	n.a.	n.a.
Interest	30,480	Nil	30,480	n.a.	n.a.

[ENGLISH ONLY]

Appendix VIII

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Dar Al Anwar Electric Co. W.L.L. (Now Electrical Lights House Co. W.L.L.)
UNCC claim number: 4003279
UNSEQ claim number: E-0165
Instalment number: 2
Category D UNCC claim number: 3003776

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of real property	Nil	686	686	n.a.	686
Loss of stock & goods in transit	381,466	186,918	568,384	233,784	323,405
Loss of cash	Nil	2,544	2,544	n.a.	Nil
Loss of profit	26,184	14,700	40,884	11,228	11,228
Bad debts	Nil	93,712	93,712	n.a.	Nil
Restart costs	Nil	2,450	2,450	n.a.	Nil
Other loss not categorized	Nil	6,466	6,466	n.a.	6,466
Equity claims	Nil	229,330	229,330	n.a.	Nil
TOTAL	407,650	536,806	944,456	245,012	341,785

Claim preparation costs	2,000	Nil	2000	n.a.	n.a.
Interest	40,426	Nil	40,426	n.a.	n.a.

Appendix IX

**REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS**

Claimant's name: Hamad Moeller Trading Co.
 UNCC claim number: 4005376
 UNSEQ claim number: E-2268
 Instalment number: 2
 Category D UNCC claim number: 4000067

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	15,000	7,350	22,350	Nil	1492
Loss of stock	120,000	58,800	178,800	Nil	Nil
Loss of profit	30,000	14,700	44,700	Nil	251
Bad debts	135,000	66,150	201,150	Nil	Nil
Restart costs	Nil	20,000	20,000	n.a.	3,878
TOTAL	300,000	167,000	467,000	Nil	5,621

Claim preparation costs	5,000	2,450	7,450	n.a.	n.a.
Interest	30,000	14,700	44,700	n.a.	n.a.

[ENGLISH ONLY]

Appendix X

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SECOND INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Al-Otaiby & Al-Najjar Trdg. & Contracting Co.
UNCC claim number: 4005459
UNSEQ claim number: E-2351
Instalment number: 2
Category D UNCC claim number: 3004457

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	211,016	Nil	211,016	Nil	Nil
Loss of stock	Nil	350,000	350,000	n.a.	61,875
Loss of profits	51,400	150,000	201,400	Nil	36,339
Bad debts	Nil	2,000	2,000	n.a.	Nil
Other loss not categorized	Nil	20,000	20,000	n.a.	Nil

Annex III

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – THIRD INSTALMENT^a
REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>Claimant's name</u>	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u>	<u>CategoryD amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
E-1538	4004621	Jassim Al Wazzan Sons General Trading Company, W.L.L.	7,101,939	7,095,754	318,892	7,414,646	3,635,888	3,591,690	12,427,993
TOTAL			7,101,939	7,095,754	318,892	7,414,646	3,635,888	3,591,690	12,427,993

^a See “Report and recommendations made by the Panel of Commissioners concerning the third instalment of ‘E4’ claims” (S/AC.26/2000/6).

[ENGLISH ONLY]

Appendix

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – THIRD INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Jassim Al Wazzan Sons General Trading Company, W.L.L.
UNCC claim number: 4004621
UNSEQ claim number: E-1538
Instalment number: 3
Category D UNCC claim number: 3003786

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of real property	674,579	Nil	674,579	539,859	539,859
Loss of tangible property	393,747	5,412	399,159	133,451	133,451
Loss of stock	3,864,028	109,140	3,973,168	2,277,048	2,232,850
Loss of cash	6,183	Nil	6,183	2,391	2,391
Loss of vehicles	72,837	646	73,483	37,600	37,600
Loss of profits	757,825	Nil	757,825	353,352	353,352
Bad debts	703,025	203,694	906,719	Nil	Nil
Restart costs	322,301	Nil	322,301	32,187	32,187
Other loss not categorized	301,229	Nil	301,229	260,000	260,000
TOTAL	7,095,754	318,892	7,414,646	3,635,888	3,591,690

Claim preparation costs	6,185	Nil	6,185	n.a.	n.a.
-------------------------	-------	-----	-------	------	------

Annex IV

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – FOURTH INSTALMENT ^a
REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>Claimant's name</u>	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u>	<u>CategoryD amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
E-0253	4003390	Askar Mashal Co. for Binding Books.	105,950	105,950	27,538	133,488	13,946	13,946	48,155
E-0256	4003393	Al Jehad Auto Spare Parts & Auto Tyres Co.	913,040	829,301	583,999	1,413,300	252,794	340,953	1,179,768
E-0311	4003444	Boodai Aviation Company W.L.L.	916,438	750,339	70,805	821,144	43,315	43,315	149,589
E-0350	4003470	Al Moudyan Lighting Center Co. W.L.L.	531,120	529,620	1,828,634	2,358,254	370,897	409,309	1,415,886
TOTAL			2,466,548	2,215,210	2,510,976	4,726,186	680,952	807,523	2,793,398

^a See “Report and recommendations made by the panel of Commissioners concerning the fourth instalment of ‘E4’ claims” (S/AC.26/1999/18).

[ENGLISH ONLY]

Appendix I

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – FOURTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Askar Mashal Co. For Binding Books
UNCC claim number: 4003390
UNSEQ claim number: E-0253
Instalment number: 4
Category C UNCC claim number: 1604740

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category C amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of stock	89,545	Nil	89,545	Nil	Nil
Loss of vehicles	2,313	Nil	2,313	2,313	2,313
Loss of profit	14,092	Nil	14,092	11,633	11,633
Other loss not categorized	Nil	27,538	27,538	n.a.	Nil
TOTAL	105,950	27,538	133,488	13,946	13,946

Appendix IIREVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – FOURTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Al Jehad Auto Spare Parts & Auto Tyres Co.
 UNCC claim number: 4003393
 UNSEQ claim number: E-0256
 Instalment number: 4
 Category D UNCC claim number: 3004505

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	Nil	21,676	21,676	n.a.	10,838
Loss of stock	622,932	344,263	967,195	170,107	247,428
Loss of vehicles	Nil	1,994	1,994	n.a.	Nil
Loss of profit	206,369	71,665	278,034	82,687	82,687
Bad debts	Nil	64,703	64,703	n.a.	Nil
Other loss not categorised	Nil	79,698	79,698	n.a.	Nil
TOTAL	829,301	583,999	1,413,300	252,794	340,953

Claim preparation costs	1,500	Nil	1,500	n.a.	n.a.
Interest	82,239	Nil	82,239	n.a.	n.a.

[ENGLISH ONLY]

Appendix III

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – FOURTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Boodai Aviation Company W.L.L.
UNCC claim number: 4003444
UNSEQ claim number: E-0311
Instalment number: 4
Category D UNCC claim number: 3000327

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	54,611	Nil	54,611	16,861	16,861
Loss of cash	27,908	Nil	27,908	Nil	Nil
Loss of profit	117,294	43,350	160,644	26,454	26,454
Bad debts	542,135	Nil	542,135	Nil	Nil
Restart costs	3,155	Nil	3,155	Nil	Nil
Other loss not categorised	5,236	Nil	5,236	Nil	Nil
Equity claims	Nil	27,455	27,455	Nil	Nil
TOTAL	750,339	70,805	821,144	43,315	43,315
Claim preparation costs	23,833	Nil	23,833	n.a.	n.a.
Interest	142,266	Nil	142,266	n.a.	n.a.

Appendix IV

**REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – FOURTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS**

Claimant's name: Al Moudyan Lighting Center Co. W.L.L.
 UNCC claim number: 4003470
 UNSEQ claim number: E-0350
 Instalment number: 4
 Category D UNCC claim number: 3004550

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of stock	375,972	197,170	573,142	255,661	255,661
Loss of profit	153,648	128,312	281,960	115,236	153,648
Bad debts	Nil	3,152	3,152	n.a.	Nil
Equity claims	Nil	2,000,000	2,000,000	n.a.	Nil
Equity claims	Nil	(500,000)	(500,000)	n.a.	Nil
TOTAL	529,620	1,828,634	2,358,254	370,897	409,309
Claim preparation cost	1,500	Nil	1,500	n.a.	n.a.

[ENGLISH ONLY]

Annex V

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SIXTH INSTALMENT^a
REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>Claimant's name</u>	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u>	<u>CategoryD amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
E-0439	4003601	Faddan General Trading & Cont. Co.	484,319	484,319	3,063,634	3,547,953	274,377	302,565	1,046,938
E-0459	4003568	Al-Khamis for Refrigeration Company Abdullah Madhi Al-Kamis & Partners & Partners W.L.L.	55,377	53,377	634,573	687,950	40,917	59,440	205,443
E-0475	4003595	Construction Material Centre Co.	234,541	234,541	84,374	318,915	172,485	173,990	601,729
E-0493	4003660	Mohammed Al Wazzan & Partners Store Co., W.L.L.	1,388,682	1,246,456	195,000	1,441,456	906,057	906,057	3,134,099
TOTAL			2,162,919	2,018,693	3,977,581	5,996,274	1,393,836	1,442,052	4,988,209

^a See “Report and recommendations made by the panel of Commissioners concerning the sixth instalment of ‘E4’ claims” (S/AC.26/2000/8).

Appendix IREVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SIXTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Faddan General Trading & Cont. Co. W.L.L./Barges Hamoud Al Barges & Partners
 UNCC claim number: 4003601
 UNSEQ claim number: E-0439
 Instalment number: 6
 Category D UNCC claim numbers: 3003644, 3004989

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of contracts	52,839	Nil	52,839	22,540	22,540
Loss of real property	183,693	Nil	183,693	70,094	70,094
Loss of tangible property	99,865	Nil	99,865	79,892	79,892
Loss of stock	85,946	Nil	85,946	56,386	56,386
Loss of vehicles	11,987	Nil	11,987	7,973	7,713
Loss of profit	49,989	400,000	449,989	37,492	65,940
Other loss not categorized	Nil	39,307	39,307	n.a.	Nil
Equity claims	Nil	2,624,327	2,624,327	n.a.	Nil
TOTAL	484,319	3,063,634	3,547,953	274,377	302,565

[ENGLISH ONLY]

Appendix II

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SIXTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Al-Khamis for Refrigeration Company Abdullah Madhi Al-Kamis & Partners W.L.L.
UNCC claim number: 4003568
UNSEQ claim number: E-0459
Instalment number: 6
Category D UNCC claim number: 3004483

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of real property	Nil	108,534	108,534	n.a.	Nil
Loss of tangible property	Nil	111,658	111,658	n.a.	2,007
Loss of stock	41,388	188,091	229,479	34,644	34,644
Loss of cash	1,597	8,848	10,445	1,597	1,597
Loss of vehicles	Nil	3,397	3,397	n.a.	Nil
Loss of profits	10,392	48,526	58,918	4,676	21,192
Bad debts	Nil	141,300	141,300	n.a.	Nil
Other loss not categorized	Nil	24,219	24,219	n.a.	Nil
TOTAL	53,377	634,573	687,950	40,917	59,440
Claim preparation costs	2,000	Nil	2,000	n.a.	n.a.

Appendix III

**REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SIXTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS**

Claimant's name: Construction Material Centre Co. W.L.L.
 UNCC claim number: 4003595
 UNSEQ claim number: E-0475
 Instalment number: 6
 Category D UNCC claim number: 3001267

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	Nil	614	614	n.a.	614
Loss of stock	196,525	50,043	246,568	143,973	143,973
Loss of cash	Nil	878	878	n.a.	878
Loss of profit	38,016	9,508	47,524	28,512	28,525
Bad debts	Nil	11,318	11,318	n.a.	Nil
Other loss not categorized	Nil	139	139	n.a.	Nil
Equity claims	Nil	11,874	11,874	n.a.	Nil
TOTAL	234,541	84,374	318,915	172,485	173,990

[ENGLISH ONLY]

Appendix IV

REVISED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SIXTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Mohammed Al Wazzan & Partners Store Co., W.L.L.
UNCC claim number: 4003660
UNSEQ claim number: E-0493
Instalment number: 6
Category D UNCC claim number: 3004548

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of real property	23,200	Nil	23,200	12,800	12,800
Loss of tangible property	10,490	Nil	10,490	2,163	2,163
Loss of stock	905,538	Nil	905,538	769,150	769,150
Loss of vehicles	1,617	Nil	1,617	1,450	1,450
Loss of profits	214,212	70,000	284,212	120,494	120,494
Bad debts	91,399	Nil	91,399	Nil	Nil
Equity claims	Nil	125,000	125,000	n.a..	Nil
TOTAL	1,246,456	195,000	1,441,456	906,057	906,057

Claim preparation costs	2,000	Nil	2,000	n.a.	n.a.
Interest	140,226	Nil	140,226	n.a.	n.a.

Annex VI

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SEVENTH INSTALMENT^a
REPORTED BY UNSEQ AND UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNSEQ claim number</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>Claimant's name</u>	<u>E4 amount claimed (KWD)</u>	<u>E4 net amount claimed (KWD)</u>	<u>CategoryD amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised net amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
E-0511	4003624	Ghanim General Trading Co. W.L.L.	252,326	250,826	243,900	494,726	202,984	100,687	348,250
E-0515	4003628	Silver Torch General Trading Co.	654,567	654,567	12,000	666,567	72,161	67,158	232,345
E-0534	4003698	Al-Khamis Trading & Contracting Co. W.L.L.	417,515	415,015	1,206,600	1,621,615	345,139	345,139	1,194,253
E-0535	4003699	Asia Electro Mechanical Co. Ltd.	533,021	492,577	381,577	874,154	132,820	132,820	458,764
E-0567	4003686	Central Circle Co.	237,560	237,560	33,235	270,795	142,559	142,559	493,051
E-0579	4003715	Kuwait Aluminium & Brass Inaust Company	1,766,397	1,573,613	621,448	2,195,061	826,000	826,000	2,857,741
E-0585	4003721	Nakhlit Al Khaleeg Co. for Electric/ Hussain Hamzh Abbas Al Koot & Mohammed Salah W.L.L.	6,327	5,327	41,905	47,232	5,282	15,800	54,671
E-0592	4003727	Al Qahtani General Trading & Contracting Co. W.L.L.	388,126	385,722	3,117,000	3,502,722	368,952	368,952	1,276,526
TOTAL			4,255,839	4,015,207	5,657,665	9,672,872	2,095,897	1,999,115	6,915,601

^a See “Report and recommendations made by the Panel of Commissioners concerning the seventh instalment of ‘E4’ claims” (S/AC.26/2000/9).

[ENGLISH ONLY]

Appendix I

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SEVENTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Ghanim General Trading Co. W.L.L.
UNCC claim number: 4003624
UNSEQ claim number: E-0511
Instalment number: 7
Category D UNCC claim number: 3004151

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	188,614	143,900	332,514	174,257	87,128
Loss of profit	62,212	100,000	162,212	28,727	13,559
TOTAL	250,826	243,900	494,726	202,984	100,687
Claim preparation costs	1,500	Nil	1,500	n.a.	n.a.

Appendix IIREVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SEVENTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Silver Torch General Trading Co./Khalid Abdulmuhssen Al Mukhaizeem & Sons
 UNCC claim number: 4003628
 UNSEQ claim number: E-0515
 Instalment number: 7
 Category C UNCC claim number: 1555811

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category C amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	10,696	Nil	10,696	10,646	10,114
Loss of stock	367,861	Nil	367,861	58,050	53,810
Loss of profit	184,312	Nil	184,312	3,465	3,234
Bad debts	91,698	Nil	91,698	Nil	Nil
Equity claims	Nil	12,000	12,000	n.a.	Nil
TOTAL	654,567	12,000	666,567	72,161	67,158

[ENGLISH ONLY]

Appendix III

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SEVENTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Al-Khamis Trading & Contracting Co. W.L.L.
UNCC claim number: 4003698
UNSEQ claim number: E-0534
Instalment number: 7
D1 UNCC claim numbers: 3003820
D2 UNCC claim number: 3003289

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>D1 amount asserted (KWD)</u>	<u>D2 amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	50,899	Nil	612,500	663,399	40,719	40,719
Loss of stock	291,022	Nil	171,500	462,522	261,886	261,886
Loss of cash	2,116	Nil	Nil	2,116	2,116	2,116
Loss of vehicles	46,500	Nil	Nil	46,500	40,418	40,418
Loss of profit	24,478	117,600	Nil	142,078	Nil	Nil
Bad debts	Nil	Nil	245,000	245,000	n.a.	Nil
Equity claims	Nil	200,000	(140,000)	60,000	n.a.	Nil
TOTAL	415,015	317,600	889,000	1,621,615	345,139	345,139
Claim preparation costs	2,500	Nil	Nil	2,500	n.a.	n.a.

Appendix IV

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SEVENTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Asia Electro Mechanical Co. Ltd.
 UNCC claim number: 4003699
 UNSEQ claim number: E-0535
 Instalment number: 7
 Category D UNCC claim number: 3003863

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	9,582	Nil	9,582	7,771	7,771
Loss of stock	136,575	Nil	136,575	26,201	26,201
Loss of cash	54	Nil	54	Nil	Nil
Loss of vehicles	5,484	Nil	5,484	4,311	4,311
Loss of profit	260,890	381,577	642,467	94,537	94,537
Bad debts	77,122	Nil	77,122	Nil	Nil
Restart costs	2,870	Nil	2,870	Nil	Nil
TOTAL	492,577	381,577	874,154	132,820	132,820

Claim preparation costs	3,500	Nil	3,500	n.a.	n.a.
Interest	36,944	Nil	36,944	n.a.	n.a.

[ENGLISH ONLY]

Appendix V

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SEVENTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Central Circle Co.
UNCC claim number: 4003686
UNSEQ claim number: E-0567
Instalment number: 7
Category C UNCC claim number: 1551667

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category C amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of stock	109,688	Nil	109,688	36,451	36,451
Loss of profit	86,488	Nil	86,488	64,866	64,866
Bad debts	41,384	Nil	41,384	41,242	41,242
Equity claims	Nil	33,235	33,235	n.a.	Nil
TOTAL	237,560	33,235	270,795	142,559	142,559

Appendix VI

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SEVENTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Kuwait Aluminium & Brass Inaust Company
 UNCC claim number: 4003715
 UNSEQ claim number: E-0579
 Instalment number: 7
 Category D UNCC claim number: 3004458

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of stock	1,405,368	Nil	1,405,368	679,196	679,196
Loss of cash	17,575	Nil	17,575	Nil	Nil
Loss of profit	150,670	Nil	150,670	146,804	146,804
Other loss not categorized	Nil	204,000	204,000	n.a.	Nil
Equity claims	Nil	417,448	417,448	n.a.	Nil
TOTAL	1,573,613	621,448	2,195,061	826,000	826,000

Claim preparation costs	1,000	Nil	1,000	n.a.	n.a.
Interest	191,784	Nil	191,784	n.a.	n.a.

[ENGLISH ONLY]

Appendix VII

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SEVENTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Nakhlit Al Khaleeg Co. for Electric / Hussain Hamzh Abbas Al Koot & Mohamed Salah W.L.L.
UNCC claim number: 4003721
UNSEQ claim number: E-0585
Instalment: 7
Category D UNCC claim number: 3003461

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of tangible property	5,327	433	5,760	5,282	5,282
Loss of stock	Nil	23,120	23,120	n.a.	4,624
Loss of profit	Nil	17,051	17,051	n.a.	5,894
Bad debts	Nil	578	578	n.a.	Nil
Other loss not categorized	Nil	723	723	n.a.	Nil
TOTAL	5,327	41,905	47,232	5,282	15,800
Claim preparation costs	1,000	Nil	1,000	n.a.	n.a.

Appendix VIII

REVISED RECOMMENDED AWARDS FOR THE FIRST GROUP OF OVERLAPPING CLAIMS – SEVENTH INSTALMENT
REPORTED BY CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Claimant's name: Al Qahtani General Trading & Contracting Co. W.L.L.
 UNCC claim number: 4003727
 UNSEQ claim number: E-0592
 Instalment number: 7
 Category D UNCC claim number: 3004519

<u>Category of loss</u>	<u>E4 amount asserted (KWD)</u>	<u>Category D amount asserted (KWD)</u>	<u>Original revised amount asserted (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised/amended award (KWD)</u>
Loss of contracts	217,459	900,000	1,117,459	217,459	217,459
Loss of tangible property	130,089	Nil	130,089	116,474	116,474
Loss of vehicles	22,634	Nil	22,634	20,774	20,774
Loss of profit	15,540	2,217,000	2,232,540	14,245	14,245
TOTAL	385,722	3,117,000	3,502,722	368,952	368,952
Claim preparation costs	2,404	Nil	2,404	n.a.	n.a.

[ENGLISH ONLY]

Annex VII

CORRECTION OF FIFTH^a AND SIXTH INSTALMENT CLAIMS

Table 1. Fifth instalment “E4” claims correction

<u>Claimant’s name</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>UNSEQ claim number</u>	<u>Total claim award reported in annex I (USD)</u>	<u>Corrected total claim award (USD)</u>
Kuwait Bulgarian Trading Co. W.L.L.	4005046	E-1882	4,894,917	4,866,249

Table 2. Sixth instalment “E4” claims correction

<u>Claimant’s name</u>	<u>UNCC claim number</u>	<u>UNSEQ claim number</u>	<u>Total claim award reported in annex I (USD)</u>	<u>Corrected total claim award (USD)</u>
Abdulhadi Al-Mailem Trading Co. W.L.L.	4003656	E-0489	2,987,237	2,954,500

^a See “Report and recommendations made by the panel of Commissioners concerning the fifth instalment of ‘E4’ claims” (S/AC.26/2000/7).
